

GlossGA - Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

ἀλλόκοτος | حالة

Exported: 30.06.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	ἀλλόκοτος	حالة
Root / Stem	<i>n/a</i>	- / ḥ w l
Part of Speech	adj.	noun
Expression	ἀλλόκοτοι	awḥādun fī ḥālātihim
Annotation	cit. Plato, Leges 747D5-7 ; ἀνείδει Arab. fort. : ἐνάισιοι Plato : ἀναίδει ed.	-
Quotation	οἱ μὲν γέ που διὰ πνεύματα παντοῖα ... ἀλλόκοτοί τ' εἶσι καὶ ἀνείδει αὐτῶν, οἱ δὲ δι' ὕδατα, οἱ δὲ δι' αὐτὴν τὴν ἐκ τῆς γῆς τροφήν	inna ba'da l-nāsi min qibali l-riyāḥi l-muḥtalifati ... yakūnūna awḥādan fī ḥālātihim ḡurabā'a wa-ba'du l-nāsi yakūna ka-dālika min qibali l-mā'i wa-ba'dun ... mina l-ḡiḍā'i l-wāṣili ilā abdānihim mina l-arḍi
Reference	Galen An. virt. 66.3	34.3

Source

Galenus, Ḥubaiš b. al-Ḥasan - Quod animi virtutes corporis temperamenta sequantur (Galen An. virt.)

Filecard

Galen.An-virt.0402